

GARANTIE 5 ANS « ANTI ÉBRÉCHURES » SUR TOUTES LES ASSIETTES PLATES ET OVALES

OFFRE SPÉCIALE DE LANCEMENT  
REMISE SPÉCIALE DE 10%

JUSQU'À FIN DÉCEMBRE 2023

heart  
& SOUL

heart  
& SOUL

A BRAND OF

BHS  
TABLETOP AG

MartelCHR  
Les Arts de la Table

ZAC Nicopolis, 60 rue de la Bruyère  
83170 Brignoles  
04.94.69.89.00

contact@martelchr.com

by MartelCHR  
Les Arts de la Table



# heart & SOUL

<b>Open for HEART &amp; SOUL</b>	4
<b>PERFECT MATCH</b>	6
_cumin	8
_breeze	10
_thyme	12
_oyster	14
_avocado	16
<b>Gut zu wissen / good to know</b>	18
<b>Artikelübersicht / Product Overview</b>	20



# Open for Heart & Soul



Sehen, verlieben, begeistern - HEART & SOUL bietet trendiges Gastro-Porzellan mit besonderer Optik und Haptik. Vitrified China für lebendige Tisch-Inszenierungen und unterschiedliche Food Styles von länder-typisch bis Fine Dining.

See, fall in love, inspire - HEART & SOUL offers trendy chinaware for the food service industry with a unique look and feel. Vitrified china for vibrant table settings and various food styles, from regional to fine dining.

La voir, c'est l'aimer et l'adopter - HEART & SOUL propose une porcelaine tendance pour la table, se distinguant par son aspect et son toucher. Cette porcelaine Vitrified China met en scène de façon vivante votre table, s'adaptant à différents styles culinaires, des spécialités locales à la cuisine gastronomique.

Contemplar, enamorarse, apasionarse: HEART & SOUL ofrece piezas modernas de porcelana gastronómica con una imagen y una textura especiales. Porcelana vitrificada para decorar la mesa y diversos estilos culinarios vívidamente, desde especialidades locales a cualquier otra sofisticada.

# Perfect Match

Die Grün-, Braun- und Blautöne erinnern an die mediterrane Pflanzenwelt, an Meer und Terracotta. Reaktive Glasuren sorgen für besondere Effekte und handwerkliche Unikate. Die 25 Artikel von PERFECT MATCH sind in fünf kombinierbaren Farben erhältlich.

The shades of green, brown, and blue are reminiscent of Mediterranean flora, the sea, and terracotta. Reactive glazes make for unique effects and handcrafted one-of-a-kind items. The 25 dishes from the PERFECT MATCH collection come in five combinable colors.

Les tons de vert, de marron et de bleu rappellent la flore méditerranéenne, la mer et la terre cuite. L'effet spécial créé par l'émail réactif donne lieu à des pièces artisanales uniques. Les 25 articles signés PERFECT MATCH sont disponibles dans cinq coloris faciles à assortir.

Los tonos verdes, marrones y azules recuerdan al mundo vegetal mediterráneo, al mar y a la terracota. Los esmaltes reactivos aportan efectos especiales y crean piezas únicas artesanales. Los 25 artículos de PERFECT MATCH están disponibles en cinco colores combinables.



# cumin





# brezze





# \_thyme





# \_oyster



# avocado



# Gut zu wissen



Lange spülmaschinenfest  
*long dishwasher safe*



Handarbeit  
*handmade*



Fair produziert  
*fair production*



Lagerhaltig  
*in stock*



Vitrified  
*vitrified*



Farbvarianz  
*color variance*



Stapelbar  
*stackable*



Kantenschlagfest  
*edge impact resistant*



Mikrowellenfest  
*Microwave safe*



Ofenfest  
*ovenproof*

HEART & SOUL bietet perfekte Begleiter im gastronomischen Alltag. Regionale Gerichte lassen sich auf den handwerklichen Optiken und kräftigen Farben authentisch präsentieren. Sie passen aber auch perfekt zum Industrial Style oder für das Fine Dining. Alle Artikel werden zweimal gebrannt. Die Brenntemperatur von 1.200°C macht alle Artikel robust und dicht, so dass kein Wasser z.B. beim Spülen aufgenommen wird. Die Glasur schützt die Dekore, so dass sie bedenkenlos in der Spülmaschine gereinigt werden können.

Für alle in der Sortiment-Übersicht entsprechend gekennzeichneten Artikel gewähren wir eine Kantenschlagfestigkeits-Garantie von fünf Jahren.

**Good to know.** HEART & SOUL offers the perfect companions for your everyday needs in the food service industry. Regional dishes benefit from an authentic presentation against the china's handcrafted look and strong colors. But it's also ideal for industrial-style or fine dining occasions. All items are fired twice. The firing temperature of 1,200 °C means that all items are robust and waterproof - ensuring that no water is absorbed during washing, for instance. The glaze protects the patterns so you can put them in the dishwasher with complete peace of mind.

All items marked accordingly in the product overview come with a five-year edge impact guarantee.

**Bon à savoir.** HEART & SOUL propose des articles parfaits pour vous accompagner dans vos repas du quotidien. Leur aspect artisanal et leurs couleurs vives vous permettront de présenter avec authenticité vos spécialités régionales. Par ailleurs, ils s'adaptent parfaitement au style industriel ou à la cuisine gastronomique. Tous les articles sont cuits deux fois. La température de cuisson, de 1 200 °C, rend tous les articles résistants et étanches, ce qui empêche l'eau de s'infiltrer, par exemple en faisant la vaisselle. Grâce à l'émail qui protège les décorations, l'utilisation du lave-vaisselle ne pose aucun problème.

Nous offrons une garantie de cinq ans contre les chocs sur les bords pour tous les articles marqués dans le catalogue.

**Es bueno saberlo.** HEART & SOUL ofrece acompañantes perfectos para el día a día gastronómico. Los platos regionales se ven realizados de forma auténtica sobre los diseños manuales y los potentes colores, pero también las exquisiteces o comidas más industriales lucen sin igual. Todos los artículos se queman dos veces: los 1200 °C de temperatura logran que todos los artículos sean resistentes y compactos, de modo que, por ejemplo, no penetre agua en ellos al lavarlos. El esmalte protege la decoración, para poder limpiarlos sin temor en el lavavajillas.

Todos los artículos de la vista general del catálogo que llevan esta identificación cuentan con una garantía de cinco años de resistencia a golpes de los bordes.





**Teller flach rund coup 15 cm / Plate flat round coupe 15 cm**  
**Art-Nr:** 8 01 1215 4  
**Durchmesser / diameter:** 301 mm / 11.85"  
**VPE:** 6  
**Preis / prize:** 6,55 €



**Teller flach rund coup 21 cm / Plate flat round coupe 21 cm**  
**Art-Nr:** 8 01 1221 4  
**Durchmesser / diameter:** 210 mm / 8.27"  
**VPE:** 6  
**Preis / prize:** 9,75 €



**Teller flach rund coup 27 cm / Plate flat round coupe 27 cm**  
**Art-Nr:** 8 01 1227 4  
**Durchmesser / diameter:** 268 mm / 10.55"  
**VPE:** 6  
**Preis / prize:** 15,65 €



**Schälchen rund 8 cm/0.06 l / Small bowl round 8 cm/0.06 l**  
**Art-Nr:** 8 01 6108 4  
**Durchmesser / diameter:** 81 mm / 3.19"  
**Inhalt / volume:** 0,06 l / 2.03 fl. oz.  
**VPE:** 12  
**Preis / prize:** 5,70 €



**Schälchen rund 10 cm/0.25 l / Small bowl round 10 cm/0.25 l**  
**Art-Nr:** 8 01 5710 4  
**Durchmesser / diameter:** 103 mm / 4.06"  
**Inhalt / volume:** 0,25 l / 8.45 fl. oz.  
**VPE:** 6  
**Preis / prize:** 6,95 €



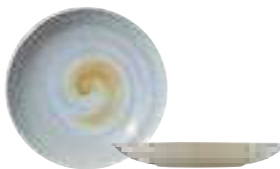
**Schale rund 14 cm/0.60 l / Bowl round 14 cm/0.60 l**  
**Art-Nr:** 8 01 5714 4  
**Durchmesser / diameter:** 144 mm / 5.67"  
**Inhalt / volume:** 0,60 l / 20.29 fl. oz.  
**VPE:** 6  
**Preis / prize:** 10,55 €



**Teller flach rund coup 30 cm / Plate flat round coupe 30 cm**  
**Art-Nr:** 8 01 1230 4  
**Durchmesser / diameter:** 301 mm / 11.85"  
**VPE:** 6  
**Preis / prize:** 23,15 €



**Teller tief rund coup 23 cm / Plate deep round coupe 23 cm**  
**Art-Nr:** 8 01 1323 4  
**Durchmesser / diameter:** 232 mm / 9.13"  
**Inhalt / volume:** 1,00 l / 33.81 fl. oz.  
**VPE:** 6  
**Preis / prize:** 15,20 €



**Teller tief rund coup 28 cm / Plate deep round coupe 28 cm**  
**Art-Nr:** 8 01 1328 4  
**Durchmesser / diameter:** 280 mm / 11.02"  
**Inhalt / volume:** 1,85 l / 62.56 fl. oz.  
**VPE:** 6  
**Preis / prize:** 18,35 €



**Schüssel rund 19 cm/0.80 l / Dish round 19 cm/0.80 l**  
**Art-Nr:** 8 01 5719 4  
**Durchmesser / diameter:** 190 mm / 7.48"  
**Inhalt / volume:** 0,8 l / 27.05 fl. oz.  
**VPE:** 6  
**Preis / prize:** 15,85 €



**Schüssel rund 23 cm/1.50 l / Dish round 23 cm/1.50 l**  
**Art-Nr:** 8 01 5723 4  
**Durchmesser / diameter:** 230 mm / 9.06"  
**Inhalt / volume:** 1,50 l / 50.72 fl. oz.  
**VPE:** 6  
**Preis / prize:** 22,20 €



**Teller flach rund hoher Rand 21 cm / Plate round flat high rim 21 cm**  
**Art-Nr:** 8 01 1821 4  
**Durchmesser / diameter:** 214 mm / 8.43"  
**Inhalt / volume:** 0,40 l / 13.53 fl. oz.  
**VPE:** 6  
**Preis / prize:** 16,85 €



**Teller flach rund hoher Rand 27 cm / Plate round flat high rim 27 cm**  
**Art-Nr:** 8 01 1827 4  
**Durchmesser / diameter:** 267 mm / 10.51"  
**Inhalt / volume:** 0,60 l / 20.29 fl. oz.  
**VPE:** 6  
**Preis / prize:** 22,10 €



**Teller tief rund hoher Rand 21 cm / Plate deep flat high rim 21 cm**  
**Art-Nr:** 8 01 1921 4  
**Durchmesser / diameter:** 203 mm / 7.99"  
**Inhalt / volume:** 1,00 l / 33.81 fl. oz.  
**VPE:** 6  
**Preis / prize:** 19,10 €



**Obertasse 0.08 l / Cup 0.08 l**  
**Art-Nr:** 8 01 5258 4  
**Durchmesser / diameter:** 60 mm / 2.36"  
**Inhalt / volume:** 0,08 l / 2.71 fl. oz.  
**VPE:** 6  
**Preis / prize:** 4,60 €



**Untertasse rund 12 cm / Saucer round 12 cm**  
**Art-Nr:** 8 01 6908 4  
**Durchmesser / diameter:** 115 mm / 4.53"  
**VPE:** 6  
**Preis / prize:** 4,00 €



**Obertasse 0.21 l / Cup 0.21 l**  
**Art-Nr:** 8 01 5271 4  
**Durchmesser / diameter:** 90 mm / 3.54"  
**Inhalt / volume:** 0,21 l / 7.10 fl. oz.  
**VPE:** 6  
**Preis / prize:** 5,30 €



**Teller tief rund hoher Rand 24 cm / Plate deep flat high rim 24 cm**  
**Art-Nr:** 8 01 1924 4  
**Durchmesser / diameter:** 242 mm / 9.53"  
**Inhalt / volume:** 1,40 l / 47.34 fl. oz.  
**VPE:** 6  
**Preis / prize:** 24,70 €



**Platte oval coup 25x19 cm / Platter oval coupe 25x19 cm**  
**Art-Nr:** 8 01 2225 4  
**Länge x Breite / length x width:** 253 x 189 mm / 9.96" x 7.44"  
**VPE:** 6  
**Preis / prize:** 19,60 €



**Platte oval coup 31x24 cm / Platter oval coupe 31x24 cm**  
**Art-Nr:** 8 01 2231 4  
**Länge x Breite / length x width:** 308 x 239 mm / 12.13" x 9.41"  
**VPE:** 6  
**Preis / prize:** 25,50 €



**Untertasse rund 14 cm / Saucer round 14 cm**  
**Art-Nr:** 8 01 6921 4  
**Durchmesser / diameter:** 140 mm / 5.51"  
**VPE:** 6  
**Preis / prize:** 4,70 €



**Obertasse 0.34 l / Cup 0.34 l**  
**Art-Nr:** 8 01 5284 4  
**Durchmesser / diameter:** 110 mm / 4.33"  
**Inhalt / volume:** 0,34 l / 11.50 fl. oz.  
**VPE:** 6  
**Preis / prize:** 6,50 €



**Untertasse rund 16 cm / Saucer round 16 cm**  
**Art-Nr:** 8 01 6934 4  
**Durchmesser / diameter:** 155 mm / 6.10"  
**VPE:** 6  
**Preis / prize:** 5,20 €

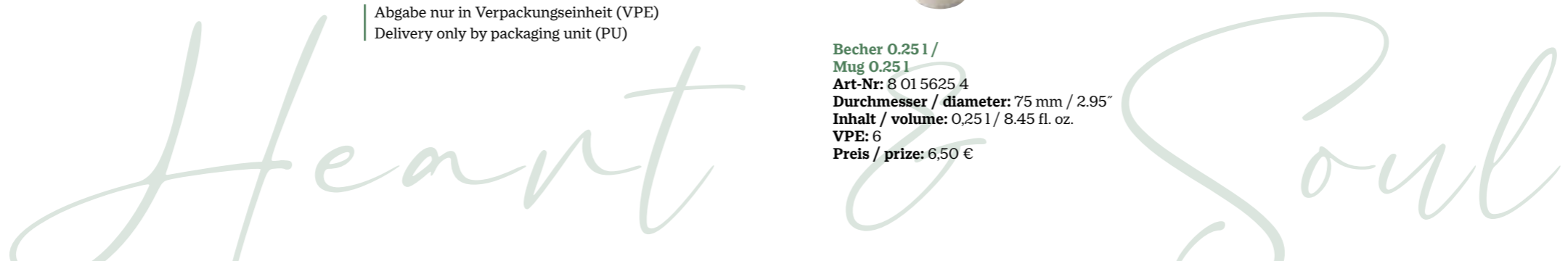


**Platte oval coup 36x28 cm / Platter oval coupe 36x28 cm**  
**Art-Nr:** 8 01 2236 4  
**Länge x Breite / length x width:** 361 x 281 mm / 14.21" x 11.06"  
**VPE:** 6  
**Preis / prize:** 36,50 €



**Becher 0.25 l / Mug 0.25 l**  
**Art-Nr:** 8 01 5625 4  
**Durchmesser / diameter:** 75 mm / 2.95"  
**Inhalt / volume:** 0,25 l / 8.45 fl. oz.  
**VPE:** 6  
**Preis / prize:** 6,50 €

Abgabe nur in Verpackungseinheit (VPE)  
 Delivery only by packaging unit (PU)





**Teller flach rund coup 15 cm /  
Plate flat round coupe 15 cm**  
Art-Nr: 8 01 1215 4  
Durchmesser / diameter: 301 mm / 11.85"  
VPE: 6  
Preis / prize: 6,55 €



**Teller flach rund coup 21 cm /  
Plate flat round coupe 21 cm**  
Art-Nr: 8 01 1221 4  
Durchmesser / diameter: 210 mm / 8.27"  
VPE: 6  
Preis / prize: 9,75 €



**Teller flach rund coup 27 cm /  
Plate flat round coupe 27 cm**  
Art-Nr: 8 01 1227 4  
Durchmesser / diameter: 268 mm / 10.55"  
VPE: 6  
Preis / prize: 15,65 €



**Schälchen rund 8 cm/0.06 l /  
Small bowl round 8 cm/0.06 l**  
Art-Nr: 8 01 6108 4  
Durchmesser / diameter: 81 mm / 3.19"  
Inhalt / volume: 0,06 l / 2.03 fl. oz.  
VPE: 12  
Preis / prize: 5,70 €



**Schälchen rund 10 cm/0.25 l /  
Small bowl round 10 cm/0.25 l**  
Art-Nr: 8 01 5710 4  
Durchmesser / diameter: 103 mm / 4.06"  
Inhalt / volume: 0,25 l / 8.45 fl. oz.  
VPE: 6  
Preis / prize: 6,95 €



**Schale rund 14 cm/0.60 l /  
Bowl round 14 cm/0.60 l**  
Art-Nr: 8 01 5714 4  
Durchmesser / diameter: 144 mm / 5.67"  
Inhalt / volume: 0,60 l / 20.29 fl. oz.  
VPE: 6  
Preis / prize: 10,55 €



**Teller flach rund coup 30 cm /  
Plate flat round coupe 30 cm**  
Art-Nr: 8 01 1230 4  
Durchmesser / diameter: 301 mm / 11.85"  
VPE: 6  
Preis / prize: 23,15 €



**Teller tief rund coup 23 cm /  
Plate deep round coupe 23 cm**  
Art-Nr: 8 01 1323 4  
Durchmesser / diameter: 232 mm / 9.13"  
Inhalt / volume: 1,00 l / 33.81 fl. oz.  
VPE: 6  
Preis / prize: 15,20 €



**Teller tief rund coup 28 cm /  
Plate deep round coupe 28 cm**  
Art-Nr: 8 01 1328 4  
Durchmesser / diameter: 280 mm / 11.02"  
Inhalt / volume: 1,85 l / 62.56 fl. oz.  
VPE: 6  
Preis / prize: 18,35 €



**Schüssel rund 19 cm/0.80 l /  
Dish round 19 cm/0.80 l**  
Art-Nr: 8 01 5719 4  
Durchmesser / diameter: 190 mm / 7.48"  
Inhalt / volume: 0,8 l / 27.05 fl. oz.  
VPE: 6  
Preis / prize: 15,85 €



**Schüssel rund 23 cm/1.50 l /  
Dish round 23 cm/1.50 l**  
Art-Nr: 8 01 5723 4  
Durchmesser / diameter: 230 mm / 9.06"  
Inhalt / volume: 1,50 l / 50.72 fl. oz.  
VPE: 6  
Preis / prize: 22,20 €



**Teller flach rund hoher Rand 21 cm /  
Plate round flat high rim 21 cm**  
Art-Nr: 8 01 1821 4  
Durchmesser / diameter: 214 mm / 8.43"  
Inhalt / volume: 0,40 l / 13.53 fl. oz.  
VPE: 6  
Preis / prize: 16,85 €



**Teller flach rund hoher Rand 27 cm /  
Plate round flat high rim 27 cm**  
Art-Nr: 8 01 1827 4  
Durchmesser / diameter: 267 mm / 10.51"  
Inhalt / volume: 0,60 l / 20.29 fl. oz.  
VPE: 6  
Preis / prize: 22,10 €



**Teller tief rund hoher Rand 21 cm /  
Plate deep flat high rim 21 cm**  
Art-Nr: 8 01 1921 4  
Durchmesser / diameter: 203 mm / 7.99"  
Inhalt / volume: 1,00 l / 33.81 fl. oz.  
VPE: 6  
Preis / prize: 19,10 €



**Obertasse 0.08 l /  
Cup 0.08 l**  
Art-Nr: 8 01 5258 4  
Durchmesser / diameter: 60 mm / 2.36"  
Inhalt / volume: 0,08 l / 2.71 fl. oz.  
VPE: 6  
Preis / prize: 4,60 €



**Untertasse rund 12 cm /  
Saucer round 12 cm**  
Art-Nr: 8 01 6908 4  
Durchmesser / diameter: 115 mm / 4.53"  
VPE: 6  
Preis / prize: 4,00 €



**Obertasse 0.21 l /  
Cup 0.21 l**  
Art-Nr: 8 01 5271 4  
Durchmesser / diameter: 90 mm / 3.54"  
Inhalt / volume: 0,21 l / 7.10 fl. oz.  
VPE: 6  
Preis / prize: 5,30 €



**Teller tief rund hoher Rand 24 cm /  
Plate deep flat high rim 24 cm**  
Art-Nr: 8 01 1924 4  
Durchmesser / diameter: 242 mm / 9.53"  
Inhalt / volume: 1,40 l / 47.34 fl. oz.  
VPE: 6  
Preis / prize: 24,70 €



**Platte oval coup 25x19 cm /  
Platter oval coupe 25x19 cm**  
Art-Nr: 8 01 2225 4  
Länge x Breite / length x width: 253 x 189 mm / 9.96" x 7.44"  
VPE: 6  
Preis / prize: 19,60 €



**Platte oval coup 31x24 cm /  
Platter oval coupe 31x24 cm**  
Art-Nr: 8 01 2231 4  
Länge x Breite / length x width: 308 x 239 mm / 12.13" x 9.41"  
VPE: 6  
Preis / prize: 25,50 €



**Untertasse rund 14 cm /  
Saucer round 14 cm**  
Art-Nr: 8 01 6921 4  
Durchmesser / diameter: 140 mm / 5.51"  
VPE: 6  
Preis / prize: 4,70 €



**Obertasse 0.34 l /  
Cup 0.34 l**  
Art-Nr: 8 01 5284 4  
Durchmesser / diameter: 110 mm / 4.33"  
Inhalt / volume: 0,34 l / 11.50 fl. oz.  
VPE: 6  
Preis / prize: 6,50 €



**Untertasse rund 16 cm /  
Saucer round 16 cm**  
Art-Nr: 8 01 6934 4  
Durchmesser / diameter: 155 mm / 6.10"  
VPE: 6  
Preis / prize: 5,20 €

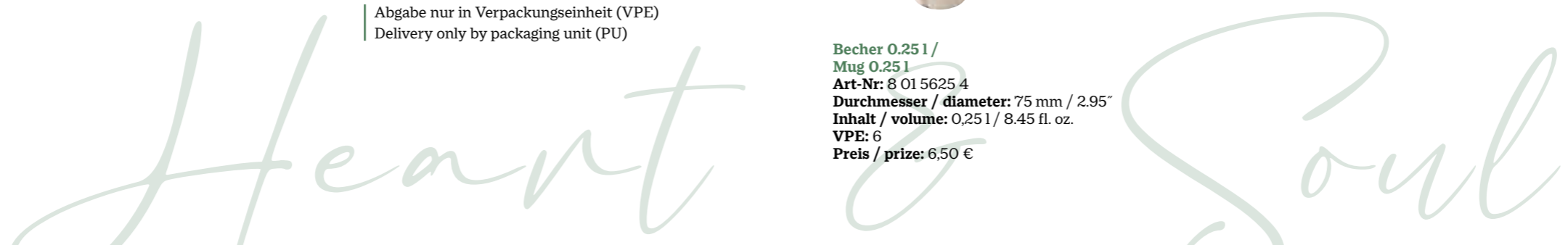


**Platte oval coup 36x28 cm /  
Platter oval coupe 36x28 cm**  
Art-Nr: 8 01 2236 4  
Länge x Breite / length x width: 361 x 281 mm / 14.21" x 11.06"  
VPE: 6  
Preis / prize: 36,50 €



**Becher 0.25 l /  
Mug 0.25 l**  
Art-Nr: 8 01 5625 4  
Durchmesser / diameter: 75 mm / 2.95"  
Inhalt / volume: 0,25 l / 8.45 fl. oz.  
VPE: 6  
Preis / prize: 6,50 €

Abgabe nur in Verpackungseinheit (VPE)  
Delivery only by packaging unit (PU)





**Teller flach rund coup 15 cm / Plate flat round coupe 15 cm**  
**Art-Nr:** 8 01 1215 4  
**Durchmesser / diameter:** 301 mm / 11.85"  
**VPE:** 6  
**Preis / prize:** 6,55 €



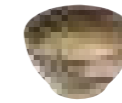
**Teller flach rund coup 21 cm / Plate flat round coupe 21 cm**  
**Art-Nr:** 8 01 1221 4  
**Durchmesser / diameter:** 210 mm / 8.27"  
**VPE:** 6  
**Preis / prize:** 9,75 €



**Teller flach rund coup 27 cm / Plate flat round coupe 27 cm**  
**Art-Nr:** 8 01 1227 4  
**Durchmesser / diameter:** 268 mm / 10.55"  
**VPE:** 6  
**Preis / prize:** 15,65 €



**Schälchen rund 8 cm/0.06 l / Small bowl round 8 cm/0.06 l**  
**Art-Nr:** 8 01 6108 4  
**Durchmesser / diameter:** 81 mm / 3.19"  
**Inhalt / volume:** 0,06 l / 2.03 fl. oz.  
**VPE:** 12  
**Preis / prize:** 5,70 €



**Schälchen rund 10 cm/0.25 l / Small bowl round 10 cm/0.25 l**  
**Art-Nr:** 8 01 5710 4  
**Durchmesser / diameter:** 103 mm / 4.06"  
**Inhalt / volume:** 0,25 l / 8.45 fl. oz.  
**VPE:** 6  
**Preis / prize:** 6,95 €



**Schale rund 14 cm/0.60 l / Bowl round 14 cm/0.60 l**  
**Art-Nr:** 8 01 5714 4  
**Durchmesser / diameter:** 144 mm / 5.67"  
**Inhalt / volume:** 0,60 l / 20.29 fl. oz.  
**VPE:** 6  
**Preis / prize:** 10,55 €



**Teller flach rund coup 30 cm / Plate flat round coupe 30 cm**  
**Art-Nr:** 8 01 1230 4  
**Durchmesser / diameter:** 301 mm / 11.85"  
**VPE:** 6  
**Preis / prize:** 23,15 €



**Teller tief rund coup 23 cm / Plate deep round coupe 23 cm**  
**Art-Nr:** 8 01 1323 4  
**Durchmesser / diameter:** 232 mm / 9.13"  
**Inhalt / volume:** 1,00 l / 33.81 fl. oz.  
**VPE:** 6  
**Preis / prize:** 15,20 €



**Teller tief rund coup 28 cm / Plate deep round coupe 28 cm**  
**Art-Nr:** 8 01 1328 4  
**Durchmesser / diameter:** 280 mm / 11.02"  
**Inhalt / volume:** 1,85 l / 62.56 fl. oz.  
**VPE:** 6  
**Preis / prize:** 18,35 €



**Schüssel rund 19 cm/0.80 l / Dish round 19 cm/0.80 l**  
**Art-Nr:** 8 01 5719 4  
**Durchmesser / diameter:** 190 mm / 7.48"  
**Inhalt / volume:** 0,8 l / 27.05 fl. oz.  
**VPE:** 6  
**Preis / prize:** 15,85 €



**Schüssel rund 23 cm/1.50 l / Dish round 23 cm/1.50 l**  
**Art-Nr:** 8 01 5723 4  
**Durchmesser / diameter:** 230 mm / 9.06"  
**Inhalt / volume:** 1,50 l / 50.72 fl. oz.  
**VPE:** 6  
**Preis / prize:** 22,20 €



**Teller flach rund hoher Rand 21 cm / Plate round flat high rim 21 cm**  
**Art-Nr:** 8 01 1821 4  
**Durchmesser / diameter:** 214 mm / 8.43"  
**Inhalt / volume:** 0,40 l / 13.53 fl. oz.  
**VPE:** 6  
**Preis / prize:** 16,85 €



**Teller flach rund hoher Rand 27 cm / Plate round flat high rim 27 cm**  
**Art-Nr:** 8 01 1827 4  
**Durchmesser / diameter:** 267 mm / 10.51"  
**Inhalt / volume:** 0,60 l / 20.29 fl. oz.  
**VPE:** 6  
**Preis / prize:** 22,10 €



**Teller tief rund hoher Rand 21 cm / Plate deep flat high rim 21 cm**  
**Art-Nr:** 8 01 1921 4  
**Durchmesser / diameter:** 203 mm / 7.99"  
**Inhalt / volume:** 1,00 l / 33.81 fl. oz.  
**VPE:** 6  
**Preis / prize:** 19,10 €



**Obertasse 0.08 l / Cup 0.08 l**  
**Art-Nr:** 8 01 5258 4  
**Durchmesser / diameter:** 60 mm / 2.36"  
**Inhalt / volume:** 0,08 l / 2.71 fl. oz.  
**VPE:** 6  
**Preis / prize:** 4,60 €



**Untertasse rund 12 cm / Saucer round 12 cm**  
**Art-Nr:** 8 01 6908 4  
**Durchmesser / diameter:** 115 mm / 4.53"  
**VPE:** 6  
**Preis / prize:** 4,00 €



**Obertasse 0.21 l / Cup 0.21 l**  
**Art-Nr:** 8 01 5271 4  
**Durchmesser / diameter:** 90 mm / 3.54"  
**Inhalt / volume:** 0,21 l / 7.10 fl. oz.  
**VPE:** 6  
**Preis / prize:** 5,30 €



**Teller tief rund hoher Rand 24 cm / Plate deep flat high rim 24 cm**  
**Art-Nr:** 8 01 1924 4  
**Durchmesser / diameter:** 242 mm / 9.53"  
**Inhalt / volume:** 1,40 l / 47.34 fl. oz.  
**VPE:** 6  
**Preis / prize:** 24,70 €



**Platte oval coup 25x19 cm / Platter oval coupe 25x19 cm**  
**Art-Nr:** 8 01 2225 4  
**Länge x Breite / length x width:** 253 x 189 mm / 9.96" x 7.44"  
**VPE:** 6  
**Preis / prize:** 19,60 €



**Platte oval coup 31x24 cm / Platter oval coupe 31x24 cm**  
**Art-Nr:** 8 01 2231 4  
**Länge x Breite / length x width:** 308 x 239 mm / 12.13" x 9.41"  
**VPE:** 6  
**Preis / prize:** 25,50 €



**Untertasse rund 14 cm / Saucer round 14 cm**  
**Art-Nr:** 8 01 6921 4  
**Durchmesser / diameter:** 140 mm / 5.51"  
**VPE:** 6  
**Preis / prize:** 4,70 €



**Obertasse 0.34 l / Cup 0.34 l**  
**Art-Nr:** 8 01 5284 4  
**Durchmesser / diameter:** 110 mm / 4.33"  
**Inhalt / volume:** 0,34 l / 11.50 fl. oz.  
**VPE:** 6  
**Preis / prize:** 6,50 €



**Untertasse rund 16 cm / Saucer round 16 cm**  
**Art-Nr:** 8 01 6934 4  
**Durchmesser / diameter:** 155 mm / 6.10"  
**VPE:** 6  
**Preis / prize:** 5,20 €



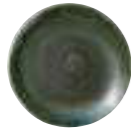
**Platte oval coup 36x28 cm / Platter oval coupe 36x28 cm**  
**Art-Nr:** 8 01 2236 4  
**Länge x Breite / length x width:** 361 x 281 mm / 14.21" x 11.06"  
**VPE:** 6  
**Preis / prize:** 36,50 €



**Becher 0.25 l / Mug 0.25 l**  
**Art-Nr:** 8 01 5625 4  
**Durchmesser / diameter:** 75 mm / 2.95"  
**Inhalt / volume:** 0,25 l / 8.45 fl. oz.  
**VPE:** 6  
**Preis / prize:** 6,50 €

Abgabe nur in Verpackungseinheit (VPE)  
 Delivery only by packaging unit (PU)

Heart & Soul



Teller flach rund coup 15 cm /  
Plate flat round coupe 15 cm  
Art-Nr: 8 01 1215 4  
Durchmesser / diameter: 301 mm / 11.85"  
VPE: 6  
Preis / prize: 6,55 €



Teller flach rund coup 21 cm /  
Plate flat round coupe 21 cm  
Art-Nr: 8 01 1221 4  
Durchmesser / diameter: 210 mm / 8.27"  
VPE: 6  
Preis / prize: 9,75 €



Teller flach rund coup 27 cm /  
Plate flat round coupe 27 cm  
Art-Nr: 8 01 1227 4  
Durchmesser / diameter: 268 mm / 10.55"  
VPE: 6  
Preis / prize: 15,65 €



Schälchen rund 8 cm/0.06 l /  
Small bowl round 8 cm/0.06 l  
Art-Nr: 8 01 6108 4  
Durchmesser / diameter: 81 mm / 3.19"  
Inhalt / volume: 0,06 l / 2.03 fl. oz.  
VPE: 12  
Preis / prize: 5,70 €



Schälchen rund 10 cm/0.25 l /  
Small bowl round 10 cm/0.25 l  
Art-Nr: 8 01 5710 4  
Durchmesser / diameter: 103 mm / 4.06"  
Inhalt / volume: 0,25 l / 8.45 fl. oz.  
VPE: 6  
Preis / prize: 6,95 €



Schale rund 14 cm/0.60 l /  
Bowl round 14 cm/0.60 l  
Art-Nr: 8 01 5714 4  
Durchmesser / diameter: 144 mm / 5.67"  
Inhalt / volume: 0,60 l / 20.29 fl. oz.  
VPE: 6  
Preis / prize: 10,55 €



Teller flach rund coup 30 cm /  
Plate flat round coupe 30 cm  
Art-Nr: 8 01 1230 4  
Durchmesser / diameter: 301 mm / 11.85"  
VPE: 6  
Preis / prize: 23,15 €



Teller tief rund coup 23 cm /  
Plate deep round coupe 23 cm  
Art-Nr: 8 01 1323 4  
Durchmesser / diameter: 232 mm / 9.13"  
Inhalt / volume: 1,00 l / 33.81 fl. oz.  
VPE: 6  
Preis / prize: 15,20 €



Teller tief rund coup 28 cm /  
Plate deep round coupe 28 cm  
Art-Nr: 8 01 1328 4  
Durchmesser / diameter: 280 mm / 11.02"  
Inhalt / volume: 1,85 l / 62.56 fl. oz.  
VPE: 6  
Preis / prize: 18,35 €



Schüssel rund 19 cm/0.80 l /  
Dish round 19 cm/0.80 l  
Art-Nr: 8 01 5719 4  
Durchmesser / diameter: 190 mm / 7.48"  
Inhalt / volume: 0,8 l / 27.05 fl. oz.  
VPE: 6  
Preis / prize: 15,85 €



Schüssel rund 23 cm/1.50 l /  
Dish round 23 cm/1.50 l  
Art-Nr: 8 01 5723 4  
Durchmesser / diameter: 230 mm / 9.06"  
Inhalt / volume: 1,50 l / 50.72 fl. oz.  
VPE: 6  
Preis / prize: 22,20 €



Teller flach rund hoher Rand 21 cm /  
Plate round flat high rim 21 cm  
Art-Nr: 8 01 1821 4  
Durchmesser / diameter: 214 mm / 8.43"  
Inhalt / volume: 0,40 l / 13.53 fl. oz.  
VPE: 6  
Preis / prize: 16,85 €



Teller flach rund hoher Rand 27 cm /  
Plate round flat high rim 27 cm  
Art-Nr: 8 01 1827 4  
Durchmesser / diameter: 267 mm / 10.51"  
Inhalt / volume: 0,60 l / 20.29 fl. oz.  
VPE: 6  
Preis / prize: 22,10 €



Teller tief rund hoher Rand 21 cm /  
Plate deep flat high rim 21 cm  
Art-Nr: 8 01 1921 4  
Durchmesser / diameter: 203 mm / 7.99"  
Inhalt / volume: 1,00 l / 33.81 fl. oz.  
VPE: 6  
Preis / prize: 19,10 €



Obertasse 0.08 l /  
Cup 0.08 l  
Art-Nr: 8 01 5258 4  
Durchmesser / diameter: 60 mm / 2.36"  
Inhalt / volume: 0,08 l / 2.71 fl. oz.  
VPE: 6  
Preis / prize: 4,60 €



Untertasse rund 12 cm /  
Saucer round 12 cm  
Art-Nr: 8 01 6908 4  
Durchmesser / diameter: 115 mm / 4.53"  
VPE: 6  
Preis / prize: 4,00 €



Obertasse 0.21 l /  
Cup 0.21 l  
Art-Nr: 8 01 5271 4  
Durchmesser / diameter: 90 mm / 3.54"  
Inhalt / volume: 0,21 l / 7.10 fl. oz.  
VPE: 6  
Preis / prize: 5,30 €



Teller tief rund hoher Rand 24 cm /  
Plate deep flat high rim 24 cm  
Art-Nr: 8 01 1924 4  
Durchmesser / diameter: 242 mm / 9.53"  
Inhalt / volume: 1,40 l / 47.34 fl. oz.  
VPE: 6  
Preis / prize: 24,70 €



Platte oval coup 25x19 cm /  
Platter oval coupe 25x19 cm  
Art-Nr: 8 01 2225 4  
Länge x Breite / length x width:  
253 x 189 mm / 9.96" x 7.44"  
VPE: 6  
Preis / prize: 19,60 €



Platte oval coup 31x24 cm /  
Platter oval coupe 31x24 cm  
Art-Nr: 8 01 2231 4  
Länge x Breite / length x width:  
308 x 239 mm / 12.13" x 9.41"  
VPE: 6  
Preis / prize: 25,50 €



Untertasse rund 14 cm /  
Saucer round 14 cm  
Art-Nr: 8 01 6921 4  
Durchmesser / diameter: 140 mm / 5.51"  
VPE: 6  
Preis / prize: 4,70 €



Obertasse 0.34 l /  
Cup 0.34 l  
Art-Nr: 8 01 5284 4  
Durchmesser / diameter: 110 mm / 4.33"  
Inhalt / volume: 0,34 l / 11.50 fl. oz.  
VPE: 6  
Preis / prize: 6,50 €



Untertasse rund 16 cm /  
Saucer round 16 cm  
Art-Nr: 8 01 6934 4  
Durchmesser / diameter: 155 mm / 6.10"  
VPE: 6  
Preis / prize: 5,20 €

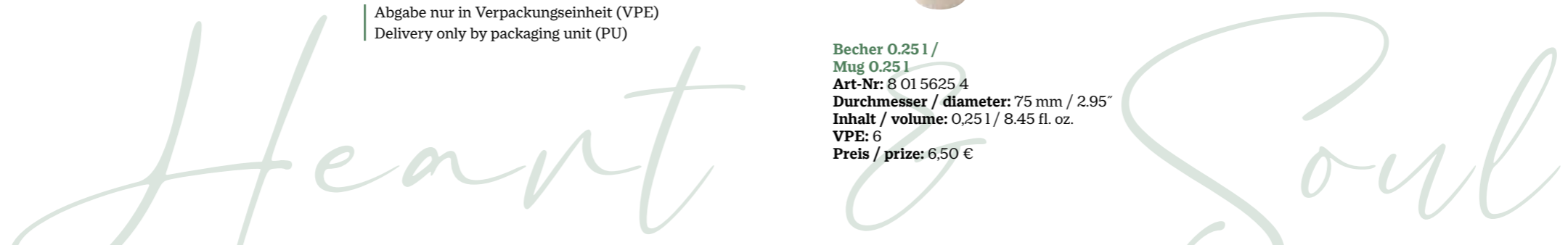


Platte oval coup 36x28 cm /  
Platter oval coupe 36x28 cm  
Art-Nr: 8 01 2236 4  
Länge x Breite / length x width:  
361 x 281 mm / 14.21" x 11.06"  
VPE: 6  
Preis / prize: 36,50 €



Becher 0.25 l /  
Mug 0.25 l  
Art-Nr: 8 01 5625 4  
Durchmesser / diameter: 75 mm / 2.95"  
Inhalt / volume: 0,25 l / 8.45 fl. oz.  
VPE: 6  
Preis / prize: 6,50 €

Abgabe nur in Verpackungseinheit (VPE)  
Delivery only by packaging unit (PU)





**Teller flach rund coup 15 cm /  
Plate flat round coupe 15 cm**  
Art-Nr: 8 01 1215 4  
Durchmesser / diameter: 301 mm / 11.85"  
VPE: 6  
Preis / prize: 6,55 €



**Teller flach rund coup 21 cm /  
Plate flat round coupe 21 cm**  
Art-Nr: 8 01 1221 4  
Durchmesser / diameter: 210 mm / 8.27"  
VPE: 6  
Preis / prize: 9,75 €



**Teller flach rund coup 27 cm /  
Plate flat round coupe 27 cm**  
Art-Nr: 8 01 1227 4  
Durchmesser / diameter: 268 mm / 10.55"  
VPE: 6  
Preis / prize: 15,65 €



**Schälchen rund 8 cm/0.06 l /  
Small bowl round 8 cm/0.06 l**  
Art-Nr: 8 01 6108 4  
Durchmesser / diameter: 81 mm / 3.19"  
Inhalt / volume: 0,06 l / 2.03 fl. oz.  
VPE: 12  
Preis / prize: 5,70 €



**Schälchen rund 10 cm/0.25 l /  
Small bowl round 10 cm/0.25 l**  
Art-Nr: 8 01 5710 4  
Durchmesser / diameter: 103 mm / 4.06"  
Inhalt / volume: 0,25 l / 8.45 fl. oz.  
VPE: 6  
Preis / prize: 6,95 €



**Schale rund 14 cm/0.60 l /  
Bowl round 14 cm/0.60 l**  
Art-Nr: 8 01 5714 4  
Durchmesser / diameter: 144 mm / 5.67"  
Inhalt / volume: 0,60 l / 20.29 fl. oz.  
VPE: 6  
Preis / prize: 10,55 €



**Teller flach rund coup 30 cm /  
Plate flat round coupe 30 cm**  
Art-Nr: 8 01 1230 4  
Durchmesser / diameter: 301 mm / 11.85"  
VPE: 6  
Preis / prize: 23,15 €



**Teller tief rund coup 23 cm /  
Plate deep round coupe 23 cm**  
Art-Nr: 8 01 1323 4  
Durchmesser / diameter: 232 mm / 9.13"  
Inhalt / volume: 1,00 l / 33.81 fl. oz.  
VPE: 6  
Preis / prize: 15,20 €



**Teller tief rund coup 28 cm /  
Plate deep round coupe 28 cm**  
Art-Nr: 8 01 1328 4  
Durchmesser / diameter: 280 mm / 11.02"  
Inhalt / volume: 1,85 l / 62.56 fl. oz.  
VPE: 6  
Preis / prize: 18,35 €



**Schüssel rund 19 cm/0.80 l /  
Dish round 19 cm/0.80 l**  
Art-Nr: 8 01 5719 4  
Durchmesser / diameter: 190 mm / 7.48"  
Inhalt / volume: 0,8 l / 27.05 fl. oz.  
VPE: 6  
Preis / prize: 15,85 €



**Schüssel rund 23 cm/1.50 l /  
Dish round 23 cm/1.50 l**  
Art-Nr: 8 01 5723 4  
Durchmesser / diameter: 230 mm / 9.06"  
Inhalt / volume: 1,50 l / 50.72 fl. oz.  
VPE: 6  
Preis / prize: 22,20 €



**Teller flach rund hoher Rand 21 cm /  
Plate round flat high rim 21 cm**  
Art-Nr: 8 01 1821 4  
Durchmesser / diameter: 214 mm / 8.43"  
Inhalt / volume: 0,40 l / 13.53 fl. oz.  
VPE: 6  
Preis / prize: 16,85 €



**Teller flach rund hoher Rand 27 cm /  
Plate round flat high rim 27 cm**  
Art-Nr: 8 01 1827 4  
Durchmesser / diameter: 267 mm / 10.51"  
Inhalt / volume: 0,60 l / 20.29 fl. oz.  
VPE: 6  
Preis / prize: 22,10 €



**Teller tief rund hoher Rand 21 cm /  
Plate deep flat high rim 21 cm**  
Art-Nr: 8 01 1921 4  
Durchmesser / diameter: 203 mm / 7.99"  
Inhalt / volume: 1,00 l / 33.81 fl. oz.  
VPE: 6  
Preis / prize: 19,10 €



**Obertasse 0.08 l /  
Cup 0.08 l**  
Art-Nr: 8 01 5258 4  
Durchmesser / diameter: 60 mm / 2.36"  
Inhalt / volume: 0,08 l / 2.71 fl. oz.  
VPE: 6  
Preis / prize: 4,60 €



**Untertasse rund 12 cm /  
Saucer round 12 cm**  
Art-Nr: 8 01 6908 4  
Durchmesser / diameter: 115 mm / 4.53"  
VPE: 6  
Preis / prize: 4,00 €



**Obertasse 0.21 l /  
Cup 0.21 l**  
Art-Nr: 8 01 5271 4  
Durchmesser / diameter: 90 mm / 3.54"  
Inhalt / volume: 0,21 l / 7.10 fl. oz.  
VPE: 6  
Preis / prize: 5,30 €



**Teller tief rund hoher Rand 24 cm /  
Plate deep flat high rim 24 cm**  
Art-Nr: 8 01 1924 4  
Durchmesser / diameter: 242 mm / 9.53"  
Inhalt / volume: 1,40 l / 47.34 fl. oz.  
VPE: 6  
Preis / prize: 24,70 €



**Platte oval coup 25x19 cm /  
Platter oval coupe 25x19 cm**  
Art-Nr: 8 01 2225 4  
Länge x Breite / length x width: 253 x 189 mm / 9.96" x 7.44"  
VPE: 6  
Preis / prize: 19,60 €



**Platte oval coup 31x24 cm /  
Platter oval coupe 31x24 cm**  
Art-Nr: 8 01 2231 4  
Länge x Breite / length x width: 308 x 239 mm / 12.13" x 9.41"  
VPE: 6  
Preis / prize: 25,50 €



**Untertasse rund 14 cm /  
Saucer round 14 cm**  
Art-Nr: 8 01 6921 4  
Durchmesser / diameter: 140 mm / 5.51"  
VPE: 6  
Preis / prize: 4,70 €



**Obertasse 0.34 l /  
Cup 0.34 l**  
Art-Nr: 8 01 5284 4  
Durchmesser / diameter: 110 mm / 4.33"  
Inhalt / volume: 0,34 l / 11.50 fl. oz.  
VPE: 6  
Preis / prize: 6,50 €



**Untertasse rund 16 cm /  
Saucer round 16 cm**  
Art-Nr: 8 01 6934 4  
Durchmesser / diameter: 155 mm / 6.10"  
VPE: 6  
Preis / prize: 5,20 €



**Platte oval coup 36x28 cm /  
Platter oval coupe 36x28 cm**  
Art-Nr: 8 01 2236 4  
Länge x Breite / length x width: 361 x 281 mm / 14.21" x 11.06"  
VPE: 6  
Preis / prize: 36,50 €



**Becher 0.25 l /  
Mug 0.25 l**  
Art-Nr: 8 01 5625 4  
Durchmesser / diameter: 75 mm / 2.95"  
Inhalt / volume: 0,25 l / 8.45 fl. oz.  
VPE: 6  
Preis / prize: 6,50 €

Abgabe nur in Verpackungseinheit (VPE)  
Delivery only by packaging unit (PU)

